

GEMEINDE SAND IN TAUFRS
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI CAMPO TURES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERA DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del
02.07.2026

Uhr - Ore
09:00

Nr. – n.
386

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale “Codice degli enti locali”, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa giunta comunale

anwesend sind

sono presenti

Name - nome	Eigenschaft - qualifica	entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Anmerkung nota
Josef Nöckler	Bürgermeister/Sindaco			
Herbert Seeber	Vizebürgermeister/Vicesindaco			
Judith Caneppele	Gemeindereferentin/Assessora			
Haymo Laner	Gemeindereferent/Assessore			
Thomas Oberhollenzer	Gemeindereferent/Assessore			
Maria Plankensteiner	Gemeindereferentin/Assessora			

Schriftführer: Gemeindesekretär

Segretario: Segretario comunale

Stefan Haidacher

Vorsitzender:

Presidente:

Josef Nöckler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di Sindaco.

Gegenstand:

**Ortspolizei: Ankauf des bisher im Leasing genutzten
Fahrzeugs von der ALD Automotive Italia S.r.l.**

Oggetto:

**Polizia locale: acquisto del veicolo finora utilizzato in leasing
dalla società ALD Automotive Italia S.r.l.**

Ortspolizei: Ankauf des bisher im Leasing genutzten Fahrzeugs von der ALD Automotive Italia S.r.l.

Dem Beschluss geht voraus:

- Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 684 vom 06.12.2018 wurde beschlossen, einen Mietvertrag für das Fahrzeug Fiat 500X 2.0 MJET 140CV 4X4 Cross mit der Firma „LeasePlan Italia S.p.A.“ mit Sitz in Trient, für den Betrag von insgesamt 17.865,60 Euro inkl. MwSt. infolge eines Wettbewerbs durch Verhandlungsverfahren mit einem Wirtschaftsteilnehmer (direkte Vergabe unter € 40.000) abzuschließen. Die Laufzeit des Vertrages beträgt 48 Monate und der monatliche Mietpreis 372,20 Euro inkl. MwSt..
- Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 320 vom 26.10.2023 wurde beschlossen, das Angebot vom 20.10.2023 der Firma „LeasePlan Italia S.p.A.“ aus Trient anzunehmen und den Mietvertrag für das Fahrzeug Fiat 500X 2.0 MJET 140CV 4X4 Cross bis 22.06.2026 zum Betrag von monatlich € 341,17 inkl. MwSt. zu verlängern.
- Am 07.02.2025 wurde der Fusionsvertrag zur Eingliederung zwischen ALD Automotive Italia S.r.l. und LeasePlan Italia S.p.A. abgeschlossen, woraufhin ALD von Rechts wegen in alle Verträge von LeasePlan eingetreten ist.
- Das Fahrzeug Fiat 500X 2.0 MJET 140 CV 4x4 Cross der Ortspolizei befindet sich in einem sehr guten Zustand und weist nur geringe Gebrauchsspuren auf. Aufgrund des guten Erhaltungszustandes sowie der Eignung des Fahrzeugs für die dienstlichen Anforderungen hat man sich dazu entschlossen, das Fahrzeug von der Firma „ALD Automotive Italia S.r.l.“ mit Sitz in Rom anzukaufen.
- Die Firma „ALD Automotive Italia S.r.l.“ mit Sitz in Rom Trient hat der Gemeinde Sand in Taufers das Angebot unterbreitet, das Fahrzeug Fiat 500X 2.0 MJET 140 CV 4x4 Cross zum Gesamtpreis von 13.500,00 Euro einschließlich Mehrwertsteuer, Kosten für die Eigentumsumschreibung sowie einer gesetzlichen Konformitätsgarantie von 12 Monaten zu erwerben.
- Demzufolge wird es für sinnvoll und gerechtfertigt erachtet, das Angebot vom 29.05.2026 der Firma „ALD Automotive Italia S.r.l.“ aus Rom anzunehmen und das Fahrzeug Fiat 500X 2.0 MJET 140CV 4X4 Cross zum Betrag von 13.500,00 Euro einschließlich Mehrwertsteuer, Kosten für die Eigentumsumschreibung sowie einer gesetzlichen Konformitätsgarantie von 12 Monaten zu erwerben.

Nach Einsichtnahme:

- in das Angebot vom 29.05.2026 der Firma „ALD Automotive Italia S.r.l.“ mit Sitz in Rom betreffend den Ankauf des Fahrzeuges Fiat 500X 2.0 MJET 140CV 4X4 Cross;
- in das Abkommen von der Consip AG „Veicoli in noleggio 13, lotto 6 - Veicoli in noleggio a lungo termine senza conducente per le pubbliche amministrazioni“;
- in alle ob genannten Beschlüsse und Maßnahmen;
- in die allgemeinen Bedingungen der Consip AG;
- in das gültige DURC;
- in den Handelskammerauszug;
- in die Verordnung über Arbeiten, Lieferungen und Dienstleis-

Polizia locale: acquisto del veicolo finora utilizzato in leasing dalla società ALD Automotive Italia S.r.l.

Premesso alla delibera:

- Con delibera della Giunta Comunale n. 684 del 06/12/2018 è stato deciso di stipulare con la „LeasePlan Italia S.p.A.“ con sede legale in Trento un contratto di noleggio per una Fiat 500X 2.0 MJET 140CV 4X4 Cross per la durata di 48 mesi per l'importo di complessivamente 17.865,60 Euro IVA comp. (importo del canone mensile di 372,20 Euro IVA comp.) a seguito di espletamento di procedura negoziata con un operatore economico (affidamento diretto sotto 40.000,00 Euro).
- Con delibera della Giunta Comunale n. 320 del 26/10/2023 è stato deliberato, di accettare per i motivi citati in premesso l'offerta del 20/10/2023 della società "LeasePlan Italia S.p.A." di Trento e prorogare il leasing del veicolo Fiat 500X 2.0 MJET 140CV 4X4 Cross fino al 22/06/2026 all'importo di € 341,17 al mese IVA inclusa.
- In data 07/02/2025 stato finalizzato l'atto di fusione per incorporazione fra ALD Automotive Italia S.r.l. e LeasePlan Italia S.p.A. e a seguito ALD è subentrata di pieno diritto in tutti i contratti di LeasePlan.
- Il veicolo Fiat 500X 2.0 MJET 140 CV 4x4 Cross in dotazione alla Polizia locale si trova in ottimo stato di conservazione e presenta limitati segni di usura. Considerate le buone condizioni del mezzo e la sua piena idoneità alle esigenze di servizio, si è ritenuto opportuno procedere all'acquisto dello stesso dalla società „ALD Automotive Italia S.r.l.“ con sede a Rom.
- La società „ALD Automotive Italia S.r.l.“ con sede a Roma ha presentato al Comune di Campo Tures un'offerta per l'acquisto del veicolo Fiat 500X 2.0 MJET 140 CV 4x4 Cross al prezzo complessivo di euro 13.500,00, IVA inclusa, comprensivo delle spese per il passaggio di proprietà e di una garanzia legale di conformità della durata di 12 mesi.
- Di conseguenza, si ritiene ragionevole e giustificato accettare l'offerta del 29.05.2026 presentata dalla società „ALD Automotive Italia S.r.l.“ con sede a Roma e procedere all'acquisto del veicolo Fiat 500X 2.0 MJET 140 CV 4x4 Cross al prezzo complessivo di euro 13.500,00, IVA inclusa, comprensivo delle spese per il passaggio di proprietà e di una garanzia legale di conformità della durata di 12 mesi.

Visto:

- l'offerta del 29/05/2026 della „ALD Automotive Italia S.r.l. con sede legale a Roma concernente l'acquisto del veicolo Fiat 500X 2.0 MJET 140CV 4X4 Cross;
- la convenzione della Consip SpA „Veicoli in noleggio13, lotto 6 - Veicoli in noleggio a lungo termine senza conducente per le pubbliche amministrazioni“;
- in tutti i provvedimenti e le delibere sopra indicati;
- le condizioni generali della Consip SpA;
- il DURC valido;
- la visura camerale;
- il regolamento sui lavori, forniture e servizi in economia ap-

tungen in Regie genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 18 vom 12.04.2010 abgeändert mit Ratsbeschluss Nr. 54 vom 07.09.2011;

- in das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17 i.g.F.;
- in die Verordnung über das Vertragswesen genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 90 vom 27.12.2018;
- in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;
- in das GvD Nr. 36/2023;

Aufgrund:

- der vom geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften vorgeschriebenen positiven Gutachten hinsichtlich der administrativen (be_ePLu/eviAWk0jpTmc3BODoQ6UgkZELeHLhF/9vPGIME=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (18L3bFPMs+YA3rxi0vj5oFf5uKEEzZCZBI2UPb4WaP0=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieser Beschlussfassung;
- des geltenden Einheitlichen Strategiedokuments, des geltenden Haushaltsvoranschlags und Arbeitsplanes des laufenden Finanzjahres;
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 37 vom 30.05.2018;
- in die Verordnung über das Vertragswesen genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 90 vom 27.12.2018;
- der Satzungen dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 11 der Autonomen Region Trentino – Südtirol vom 14.03.2006 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz vom 03. Mai 2018, Nr. 2);

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

beschließt einstimmig durch Handerheben

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen, das Angebot vom 29.05.2026 der Firma „ALD Automotive Italia S.r.l.“ aus Rom anzunehmen und das Fahrzeug Fiat 500X 2.0 MJET 140CV 4x4 Cross zum Betrag von 13.500,00 Euro einschließlich Mehrwertsteuer, Kosten für die Eigentumsumschreibung sowie einer gesetzlichen Konformitätsgarantie von 12 Monaten zu erwerben.
2. Festzuhalten, dass die Ausgabe mit Einnahmen aus Eigenmitteln der Gemeinde finanziert wird.
3. Verbuchung im Haushaltsplane des jeweiligen Jahres:

provato con delibera del consiglio comunale n. 18 del 12/04/2010 modificato con delibera consiliare n. 54 del 07/09/2011;

- la L.P. n. 17 del 22/10/1993 nel testo vigente;
- il regolamento per la disciplina dei contratti approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 90 del 27/12/2018;
- la L.P. n. 16 del 17/12/2015 nel testo vigente;
- il D.Lgs. n. 36/2023;

Visti:

- i pareri favorevoli prescritti dal vigente codice degli enti locali in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (be_ePLu/eviAWk0jpTmc3BODoQ6UgkZELeHLhF/9vPGIME=) e quella contabile (18L3bFPMs+YA3rxi0vj5oFf5uKEEzZCZBI2UPb4WaP0=), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;
- il vigente Documento Unico di Programmazione, il vigente bilancio di previsione ed il piano operativo dell'anno corrente;
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità, approvato con deliberazione consiliare n. 37 del 30/05/2018;
- il regolamento per la disciplina dei contratti approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 90 del 27/12/2018;
- lo Statuto di questo Comune, pubblicato nel supplemento straordinario al Bollettino Ufficiale n° 11 della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige del 14/03/2006 e successive modifiche ed integrazioni;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 3 maggio 2018, n. 2);

LA GIUNTA COMUNALE

delibera ad unanimità di voti per alzata di mano

1. di accettare l'offerta del 29.05.2026 presentata dalla società „ALD Automotive Italia S.r.l.“ con sede a Roma e procedere all'acquisto del veicolo Fiat 500X 2.0 MJET 140 CV 4x4 Cross al prezzo complessivo di euro 13.500,00, IVA inclusa, comprensivo delle spese per il passaggio di proprietà e di una garanzia legale di conformità della durata di 12 mesi.
2. Di dare atto, che la spesa sarà finanziata da entrate da mezzi propri del Comune.
3. Imputazione al bilancio dell'anno relativo:

Transportmittel für die zivile Nutzung sowie für die Bereiche Sicherheit und Öffentliche Ordnung	Kostenstelle / centro di costo: 100500 Jahr / anno: 2026 Kapitel / capitolo: 10052.02.010100	Mezzi di trasporto ad uso civile, di sicurezza e ordine pubblico
	Verpflichtung /impegno: 890/2026	
Gesamtsumme	13.500,00 €	Totale

CIG BC4606F18D
CUP I50A26000020004

Gelesen, genehmigt und gefertigt.
Letto, confermato e sottoscritto.

Vorsitzende/r - Presidente

Gemeindesekretär - Segretario comunale

Josef Nöckler

Stefan Haidacher

digital signiert / firmato digitalmente

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 03.07.2026 bis 13.07.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Sand in Taufers veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Campo Tures dal 03.07.2026 al 13.07.2026.

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Außerdem kann innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignungen beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i.g.F.).

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre può presentare ricorso entro i termini di legge alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s.m.i.).